# ROUBAIX

REDACTION : 39, Rue Pauvrée. Téléd. 9-51
DEPOT GENERAL : 13, Rue Louis Catrice

## Fêtes sportives de l'amitié franco-belge

LA FETE DE TIR. — Aujourd'hui, au Stand des Trois-Ponts, continuation des concours à toutes distances, de 8 h. 30 à midi, et de 14 à 19 heures.

Le concours militaire donné hier samedi a été très suivi par les officiers des Cercles de Roubaix et de Tourcoing. Des performances remarquables ont été obtenues.

Aujourd'hui, 3 juin également, continuation du championnat de tir à l'arc à l'oiseau, au berceau. Cinquième tir de mille francs, organisé par la Société du « Pinson d'Or », chez M. Albert François, rue de l'Ommelet, 149.

ASCENSION AERONAUTIQUE. — A 16 heures, place du Fontenoy, s'élèvera un aérostat piloté par M. Delcroix, de l'Aéro-Club du Nord. Comme d'usage, l'envoi sera précédé de ballons pilotes et amusants.

GRAND JEU DE BOULES A LA PLATINE. — Le jeu est un succès sans précédent. 1.300 amateurs y ont pris part. Le Comité a enregistré avec plaisir les félicitations qu'il a reçues pour l'organisation et la facilité des jeux, la forme identique des boules et des platines et la marche régulière de toutes les opérations, malgré l'affluence extraordinaire de la dernière journée.

Les 30 primes de 10 francs tirées au sort entre les joueurs n'ayant obtenu ni prix, ni primes, ont été dévoluées à MM. Lambert J.-Bte, de Roubaix, Lagouiette n° 6, Criquet Gustave, de Roubaix, Braye Alphonse, de Roubaix, Parent Lucien, de Bailleul (B), Parent Michel, de Croix, Gossemen Henri, d'Hem, Jacob Gentil, de Roubaix, Vanneenwenhuyse Henri, de Tourcoing, Delmarquette Joseph, de Templeuve (B), Benleyn Rémy, de Roubaix, Vandredame Henri, de Bouges-Barres, Mouquet Emile, de Flers-Breucq, Deroubaix Louis, de Roubaix, Quiévrain René, de Roubaix, Béghin Jean, de Lys, Timmerman Emile, de Roubaix, Hurée Camille, de Roubaix, Desplechin Arthur, de Leers, Hourez Jean-Bte, de Tournai, Grisegelle Georges, de Roubaix, Lefèvre Pierre, de Croix, Houssetin Henri, de Wattrelos, Desbonnet Louis, d'Hem, Spriet Alfred, de Tourcoing, Malbraucq Henri, sans adresse, Mahieu Léon, de Roubaix, Delfrenne Camille, de Roubaix, Tahon Maurice, de Marcq, Carlier J.-Bte, de Touffiers.

Ces primes seront payées sur le vu d'une pièce d'identité, chez M. François Lefebvre, débit de tabacs, au siège du Comité, 19, rue Pierre Motte, jusqu'au 7 juin inclus.

Passé ce délai, le montant de la prime, moins les frais, sera adressé à domicile aux ayants-droit.

UNE GRANDE REUNION INTERNATIONALE D'ATHLETISME. — Roubaix sera, dimanche prochain, 10 juin, le théâtre d'une des plus importantes manifestations auxquelles il nous aura été permis d'assister à l'occasion des fêtes de l'Amitié Franco-Belge. Nous voulons parler de la troisième réunion organisée par le Racing-Club de Roubaix.

Toute l'après-midi durant et jusqu'à une heure avancée de la nuit, l'animation la plus grande régnera dans la magnifique propriété que le Racing possède au Pont-Rouge. Les plus difficiles seront contentés par un programme éclectique que nous publierons dans quelques jours, mais le clou de la journée sera sans conteste le grand meeting international d'athlétisme mis sur pied par le R. C. R. et que nous avons annoncé dernièrement en chronique sportive.

Au cours de cette réunion, les meilleurs athlètes nordistes seront aux prises avec des parisiens et des belges réputés. Les sportsmen régionaux auront ainsi la bonne fortune d'applaudir les « as » de la course à pied qui ont nom : Vermeulen, champion d'Europe ; Féry, champion de France ; Van Campenhault et Alavoine, champions de Belgique ; Thoyes, international français.

Comme lors des réunions précédentes, toute la recette indistinctement ira aux œuvres charitables de notre ville.

### LE PROJET DE CONSTRUCTION DE 775 LOGEMENTS OUVRIERS

Dans différents articles, nous avons entretenu nos lecteurs des travaux de l'Office municipal d'habitations à bon marché, de ses démarches, des difficultés qu'il a rencontrées dans l'élaboration du projet de construction de 775 logements ouvriers.

Récemment nous relations notre visite aux chantiers du Boulevard de Fourmies, où, très activement, les équipes de briquetiers travaillaient à la préparation du terrain et à la confection des briques nécessaires à la prochaine édification des bâtiments.

Les plans présentés par les architectes ont été étudiés et remaniés par l'Office. Cependant, les démarches de l'Office ne sont pas terminées. Il lui faut suivre la lente procédure administrative dont nous avons, par le détail, décrit une première phase. La Mairie nous communique aujourd'hui le compte-rendu des derniers travaux de l'Office, qui fait suite à notre précédent article et que nous reproduisons ci-dessous :

Le 5 avril dernier, le Conseil d'Administration de l'Office Public d'Habitations à bon marché de la Ville de Roubaix adoptait un projet de construction de 775 logements ouvriers au Boulevard de Fourmies.

La dépense prévue s'élevait à 23 millions de francs.

Ce projet était dû à la collaboration de MM. Barbotin, Dupire et Poubel, architectes diplômés par le Gouvernement et de MM. Destombes et Derveaux, architectes agréés.

Le Conseil Municipal de Roubaix, dans sa séance du 13 avril 1923, donna un avis favorable au projet.

A son tour, le Comité de patronage des habitations à bon marché et de la Prévoyance sociale, dans sa séance du 24 mai 1923, émit un avis favorable et délivra les certificats provisoires de salubrité.

Le même jour, l'Office départemental d'habitations à bon marché consentit en faveur du projet, une avance d'un million de francs, remboursable sans intérêts, en 30 annuités.

Conformément à l'article 13 de la loi du 5 Décembre 1922, M. le Préfet du Nord, par arrêté du 31 mai 1923, vient d'approuver ce projet.

Le dossier de l'affaire sera incessamment adressé à M. le Ministre de l'Hygiène en vue d'obtenir les subventions et avances prévues par la loi et les travaux commenceront immédiatement après.

### ACCIDENT D'AUTO

Hier matin, vers 11 heures, le petit Victor Grard, demeurant rue des Longues-Haies, cour Cordonnier, 3, en sortant de la rue Sainte-Thérèse, a été tamponné et légèrement blessé par l'automobile de M. le docteur Wiot, demeurant à Lys-lez-Lannoy, rue de Leers, 37.

Le docteur a donné les premiers soins à l'enfant. Celui-ci aurait été, dit-on, victime de son imprudence.

### *Au Groupe Teinture*

La réunion mensuelle du groupe aura lieu le dimanche 3 juin, à 10 heures 30, au café Belle-Vue, 10, rue Neuve. M. Maisonneuve, Ingénieur de la Compagnie de lampes « Mazda » présentera comme sujet : « L'Eclairage industriel ; Renseignements pratiques sur l'Eclairage des usines ».

Cette causerie pendant laquelle seront faites diverses expériences, présente un grand intérêt pour nos établissements de teintures et d'apprêts, et toutes les personnes que cette réunion intéresse sont invitées à y assister. 15231

### LA TOMBOLA TRIMESTRIELLE DES CONSULTATIONS DE NOURRISSONS

Le Comité roubaisien de protection de l'enfance et de la Goutte de Lait, informe les intéressés que le tirage de la tombola trimestrielle des Consultations de Nourrissons a eu lieu le jeudi 31 mai. Voici la liste des numéros gagnants :

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4253 | 4208 | 1651 | 4337 | 4200 | 3865 | 4450 | 4249 | 3879 |
| 3896 | 3615 | 3220 | 4650 | 3377 | 3832 | 4214 | 4511 | 3290 |
| 3517 | 4199 | 1655 | 4624 | 4526 | 4538 | 4394 | 3816 | 4516 |
| 4061 | 3499 | 3534 | 3883 | 3531 | 4384 | 3625 | 4276 | 3852 |
| 90 | 1170 | 4003 | 4293 | 4185 | 4364 | 4461 | 3697 | 4540 |
| 4550 | 4196 | 3384 | 502 | 3666 | 3869 | 3397 | 3732 | 3390 |
| 3449 | 3300 | 4245 | 3781 | 3432 | 3323 | 3523 | 4548 | 3225 |
| 4261 | 3371 | 4073 | 4102 | 4285 | 4016 | 11 | 4657 | 3413 |
| 4508 | 4195 | 679 | | | | | | |

Les détenteurs de ces numéros peuvent se présenter au local de la Goutte de Lait, tous les jours, de 10 à 18 heures, jusqu'au 10 juin inclus, pour retirer leurs lots. Passé cette date, les lots non réclamés seront acquis à l'œuvre.

### UNE MANIFESTATION DE SYMPATHIE A L'ECOLE DE LA RUE TURGOT

Dimanche dernier a eu lieu à l'Ecole de la rue Turgot une manifestation de sympathie en l'honneur de M. J. Deligny, directeur de l'école, promu officier d'Académie.

Après réunion des groupes suivants : La Fanfare l'Union Musicale, les sections de gymnastique et chorégraphique de l'Association, les élèves de l'Ecole, la Société Walravens, suivie de la population du quartier ont défilé dans les rues du Cul-de-Four, pour se retrouver ensuite dans la cour de l'école.

Parmi les notabilités présentes à cette festivité furent remarqués MM. le docteur Dupré, adjoint au maire de Roubaix, Deletombe, adjoint au maire de Tourcoing, Prot, inspecteur primaire, etc.

Quelques mouvements et quelques danses furent exécutés par les sections de gymnastique et chorégraphique. Ensuite MM. Lhotellerie, le docteur Dupré, Prot, Amon, délégué de la population du quartier félicitèrent successivement le nouveau promu. M. le docteur Dupré remit les insignes d'Officier d'Académie au nouveau décoré. Un bronze d'art représentant « Mireille » fut offert par l'Association à son actif et dévoué président, M. Deligny et une magnifique gerbe fut remise à Mme Deligny pour prouver toute la reconnaissance du quartier.

Cette festivité se termina par un vin d'honneur et un joyeux vivat.

*Comme au beurre !...*
MARGARINE ASTRA

### LA MAISON DES MUTILES

Le Conseil d'administration de l'Union Nationale des Mutilés, Réformés, section de Roubaix, Lannoy et leurs cantons, remercie les généreux et nombreux souscripteurs à la grande souscription publique ouverte sous le patronage de l'administration municipale au profit de leur caisse de secours.

L'empressement le succès de cette souscription nous oblige à faire connaître aux souscripteurs par une description sommaire, ce que sera la maison des mutilés, d'après le plan établi par M. Bachelet, architecte, 179, rue Faidherbe, à Mouvaux, qui a bien voulu se mettre gracieusement à la disposition du comité de l'Association des Mutilés pour contribuer à mener à bonne fin l'œuvre qu'elle a entreprise.

Le rez-de-chaussée comprendra : un large vestible de 1 m. 65 ; un salon de 3.48 sur 3,20 ; une salle à manger de 3.48 sur 4.25 ; une cuisine de 1.50 sur 2.78 ; une arrière cuisine de 2.25 sur 2.78 ; W.-C., débarras et un jardin.

Au sous-sol 2 caves.

Au premier étage deux belles chambres et un grand cabinet de toilette salle de bains.

Au second étage, même disposition de plan qu'au 1er étage.

Toutes les règles de l'hygiène et du parfait confort ont été demandées et étudiées avec soin. Les moindres détails ont été mis au point, et nous souhaitons que cette maison qui plaît à tous ceux qui ont consulté les plans affichés au siège social, 56 ter, Grand'Rue, fasse la joie et le bonheur de l'heureux souscripteur que le sort de la tombola va faire propriétaire.

Le premier coup de pioche a été donné le 31 mai au matin et nous avons l'assurance de l'architecte que la maison sera terminée, clef sur porte, le 15 septembre prochain. Sa collaboration étroite avec des entrepreneurs comme MM. Ploavet Frères, Landrieux Frères, Gaston Chantry et Vanden Henvel Fils, eux-mêmes tous mutilés de la guerre, lui permet assure-t-il, ce tour de force que nous comptons enregistrer dans cent jours.

### SERVICE DES EAUX

La Mairie de Roubaix nous communique la note suivante :

La distribution d'eau potable sera interrompue dans la rue de l'Alma, rue Saint-Vincent-de-Paul, entre le Pont Saint-Vincent et rue de l'Alma, rue de Tourcoing, entre rue de l'Alma et Pont de l'Union, quai de Gand, entre Daubenton et Pont de l'Union, à partir du dimanche 3 juin, à 6 heures 30, pendant 13 heures environ, pour pose d'un branchement.

### MUTUELLE DES ORPHELINS ET ORPHELINES DES HOSPICES

Dimanche 3 juin, de 10 heures à midi, chez Deterue, rue Saint-André, 6 bis, paiement des cotisations. De service : MM. Achille Laurent et Pierre Vandenberghe.

## ETAT CIVIL

**Naissances.** — René Plouvier, rue Eugène Motte, 7. — Simonne Dekeyser, rue Jules Guesde, 304. — Jean Hayetine, rue Voltaire, 33. — Jeanne De Clercq, rue Flandre, 62. — Elodie Berckmans, de Croix. — Jean Roussel, rue Cartigny, 197.

**Décès.** — Jacques Crépel, 11 mois, rue Saint-Joseph, 84. — Richard Peron, 2 mois, rue Paix, cour Lepan 3. — Désiré Axters, rue Bernard, 30. — Mathilde Budts, veuve Van Hoems, 41 ans, Boulevard Belfort, 123.

*Universel Cinéma*
214, Gde Rue (Pl. Chaptal), 60, r. Decrème
PROGRAMME DU 1er AU 7 JUIN
**LE MOLOSSE**
Grand drame en 5 parties, interprété par William Farnum. Les aventures y sont nombreuses, intéressantes et leur héros est un artiste de grande valeur. William Farnum, l'as de nos écrans est un athlétique champion des bonnes causes, excellent dans tous les sports.
**La Maison démentable de Malec ou les tribulations d'un jeune marié**, scène comique et satirique en 2 parties aux acrobaties et tours de force étourdissants.
**L'Indésirable**, délicieuse comédie sentimentale en 5 parties, interprétée par Miss Mary Miles, d'après la célèbre pièce de Avary Hopwood, la mignonne héroïne de cette grande scène honnête et intéressante porte le succès dans le sourire, elle fait merveille et n'aura qu'à paraître pour conquérir toutes les sympathies.
**Gloire rouge**, drame de guerre en 3 parties, scénario et mise en scène d'Albert Dieudonné, interprété par Mc Citron Norbens, de l'Opéra comique. — **Documentaire.** 102

## WATTRELOS

### AU CONSEIL MUNICIPAL

Nous avons dit hier que c'était la première fois depuis la guerre que le budget additionnel de Wattrelos avait pu être équilibré sans avoir à demander l'aide de l'Etat.

Bien mieux, son excédent de recettes a permis le vote de crédits importants pour travaux utiles et pour subvention spéciale à l'hospice-hôpital. Nous avons du reste, énuméré dans notre précédent numéro les principaux crédits votés.

Eh bien, le croirait-on, cette situation, très satisfaisante pour tous les habitants, a causé dépit et grand dépit chez ces Messieurs de la minorité du Conseil.

Peu leur importe que des améliorations puissent être apportées à la voirie, que des rues nouvelles puissent être construites, que des créations utiles pour la jeunesse comme les cours supérieurs et complémentaires soient créés.

Ils auraient préféré, ils auraient désiré voir l'administration municipale manquer de ressources, ils auraient été dans la joie en faisant constater que l'on ne faisait rien à Wattrelos.

Et voilà que, par une sage administration des finances communales, le budget additionnel permet l'emploi de ressources. Ça, c'est le comble !

Et ces Messieurs du Bloc National s'étant réunis, concertés avant la séance du Conseil, M. Vandendriessche déclara : Je ne pourrai cette année demander la ventilation des comptes, tout étant bien détaillé au compte administratif du Maire, appuyé d'un état établi par le Receveur municipal, mais tout de même il s'agit d'embêter cette administration municipale socialiste, et voilà mon plan :

Un emprunt de 500.000 francs a été constaté pour faire face aux dépenses des recours aux chômeurs. Or, sur ces 500.000 fr., le compte administratif du Maire porte qu'il y a encore 400.000 francs de disponible. Eh bien, je demanderai au Maire, en pleine séance et devant le public, ce qui fera bon effet : Pourquoi ces 500.000 fr. n'ont-ils pas été distribués aux chômeurs ? Pouquoi vous reste-t-il 400.000 fr. Et vous verrez combien le Maire sera embarrassé.

La question a bien été posée en effet, et la réponse faite tant par Briffaut que par Lecomte, son adjoint aux finances, a fait rater l'effet attendu par les messieurs de l'union sacrée.

Pour aujourd'hui, bornons-nous à dire que les chômeurs ont reçu tous les secours auxquels ils avaient droit. Mais si la caisse communale n'a pas supporté à elle seule toute la dépense, ce'st uniquement parce que à la suite de démarches utiles, au cours desquelles la pauvreté de Wattrelos fut plaidée, le Ministre des Régions Libérées consentit à venir en aide aux chômeurs de Wattrelos.

Et le Bloc National manifeste son mécontentement de ce résultat !

Mais la question n'est pas close et, dans un prochain numéro, nous en reparlerons en exposant la situation financière de Wattrelos, comme nous parlerons des travaux de l'hospice-hôpital. — J. E.

XXVe ANNIVERSAIRE DU CERCLE HORTICOLE. — Le Cercle Horticole de Wattrelos, fondé en 1898, sur la demande de la municipalité, dans le but d'initier les ouvriers à la culture pratique du potager, fêtera prochainement son 25e anniversaire.

Cette œuvre a rendu de grands services et son développement s'impose plus que jamais.

La guerre nous a montré le grand profit qu'on pouvait retirer d'un jardin bien cultivé; par les temps actuels de vie chère, cette culture reste non moins précieuse.

Appréciera-t-on jamais assez, d'autre part, l'immense avantage que tirera de son jardin l'ouvrier incapable d'encore se rendre à l'usine ? Il y trouvera, avec un air pur et souvent régénérateur, presque tout ce qui est nécessaire à sa nourriture; il garnira sa table de fleurs et de fruits; il ne connaîtra pas la monotonie des vieillesses inoccupées, et son jardin lui sourira jusqu'au dernier jour.

Cette œuvre, qui est la première de ce genre créée dans la région, mérite les encouragements au même titre que les sociétés de pur agrément.

Une grande exposition est organisée à l'occasion de ce 25e anniversaire, pour les 17 et 18 juin, un grand concours de roses, de fleurs de saison et ornementale, doté de médailles d'or, aura lieu entre professionnels horticulteurs et un autre entre les sociétaires amateurs.

Pour les produits du potager, l'exposition aura lieu en fin de saison.

Espérons que le temps ne contrariera pas trop ces projets. Nous reviendrons sur le programme de cette fête.

ETAT-CIVIL. — Naissances. — Edmond Vanvugt, rue du Vieux Bureau, 26.

Décès. — Wallez André, 3 jours, rue du Crétinier, rangée Bayart, 6.

**Pour vos Hors-d'œuvres, ce qu'il vous faut c'est un RAVIER superbe et très bon marché comme il y en a cette semaine aux**
**BIJOUX CACAN** RUE NEUVE, 29-31 LILLE - Tél. 11-42

## CROIX

FUNERAILLES. — C'est suivi d'une très nombreuse assistance que le corps de Alida Castermans, fille de M. Castermans Louis, conseiller municipal, fut conduit directement au cimetière de la ville, où M. Coket, adjoint au maire, prononça un discours au nom des amis de la famille. Il retraça les qualités de la défunte et fit ressortir les soins assidus et dévoués que lui prodiguèrent ses parents.

REMERCIEMENTS. — M. et Mme Castermans-Hautem et leur famille remercient la très nombreuse assistance qui a suivi les funérailles de leur fille, Alida, et sont très touchés des nombreuses marques de sympathie qu'ils ont reçues.

## WASQUEHAL

LES ACCIDENTS DU TRAVAIL. — A la teinturerie Hannart, Mme Honorine Lauwers, 31 ans, rue de l'Amiral-Courbet, cité Saint-Eloi, 15, à Croix, s'est piquée à l'auriculaire gauche avec une épingle en cuivre et a contracté un panaris du petit doigt gauche: 12 jours de repos, docteur Butin.

— A la même usine, M. Cyrille Fagnart, 63 ans, manœuvre de maçon à Wasquehal, impasse du Beau-Passage, 16, a reçu un bloc de briques sur la jambe gauche, étant occupé à une démolition et s'est fait une plaie contuse de la jambe gauche, nécessitant un repos de 15 jours, docteur Butin.

— M. René Schweitzer, rue Jean-Macé, à Wasquehal, occupé aux ateliers Schweitzer frères, au décrassage d'un compresseur, a reçu cet appareil sur la jambe droite. M. le docteur Butin a constaté des contusions du pied droit et de la cuisse droite et prescrit au blessé un repos de 15 jours.

UNION MUTUALISTE. — L'Union Mutualiste tiendra sa réunion générale trimestrielle aujourd'hui, dimanche, 3 juin, à 4 heures précises dans la salle des fêtes de la mairie. La commission se réunira dans le même local, une demi-heure avant la réunion.

## LANNOY

RECENSEMENT DE LA CLASSE 1924. — Les tableaux de recensement de la classe 1924 comptent 18 inscrits, dont 9 nés du 1er janvier au 31 mai 1904 et 9 nés du 1er juin au 31 décembre 1904. Ces tableaux sont déposés au secrétariat de la mairie, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

POUR UN ACHAT
Toute 1re Communion aura sa Photo magnifiquement faite
BIJOUTERIE « AU CARILLON »
LILLE — 106-110 Rue Léon-Gambetta — LILLE
9931

## LYS

CONCERT D'ETE. — La Fanfare Municipale donnera un concert, jeudi 7 juin, à 19 h. 30, à l'angle des rues Rabelais et de Mulhouse. Elle exécutera le programme suivant : Vigilance, pas redoublé, de Godefroy; Gloria Victis, fantaisie, de Richard; Fier Matador, boléro; Marche sans Flambeaux, de A. Richard; Patria, ouverture, de Painlevé; Printania, aveu, de Maline; La Marseillaise.

## HEM

CARROUSSEL CYCLISTE. — Aujourd'hui, dimanche, la société de gymnastique « La Saint-Corneille » offrira, à ses membres bienfaiteurs et à ses amis, une fête sportive et foraine. Nous donnons ci-dessous une partie du programme : à 15 h., carroussel cycliste; à 16 h. 30, défilé de la « Saint-Corneille », mouvements d'ensemble sans engin, assauts de canne, agrès, mouvements d'ensemble avec massues, pyramides; à 19 h., fête foraine, tir, jeu d'anneaux, fléchettes, dés, trou-madame, etc.; à 21 h. 30, feu d'artifice; buffet-buvette.

## ANNAPPES

### FETES DES AMICALES DU CANTON DE LANNOY

La 12e fête des Amicales du canton de Lannoy, qui aura lieu à Annappes, le 17 juin, s'annonce comme devant obtenir un grand succès.

Le samedi 16, retraite aux flambeaux et distribution de secours à tous les indigents. Le dimanche, réception du fanion fédéral, Congrès, concert-apéritif, banquet, revue, cortège, fête de gymnastique, fête musicale, fête de nuit, feu d'artifice, illuminations électriques et bal public. Une distribution de récompense sera faite aux élèves les plus méritants du canton.

Le Comité insiste pour qu'on lui envoie d'urgence les renseignements qu'il demande. Adresser les souscriptions à M. Suel, président de l'Amicale d'Annappes.

**Un Estomac**
qui a mal supporté le régime de l'occupation boche, c'est celui de Madame J. MARTINAGE
Place de l'Abattoir, 12, à ROUBAIX
L'estomac de Madame Martinage s'était très mal accommodé des rutabagas, de la choucroute pourrie et du lard rance, et à la fin de la guerre il était dans un triste état : douleurs, malaises de toutes sortes s'en suivirent et pas mal de médicaments essayés n'amenèrent aucune amélioration. C'est alors qu'elle se souvint que la Pharmacie A. DELABAERE, 163, Gde-Rue à ROUBAIX, avait jadis un remède, LE NORODOL du D. Muschondt, qui donnait les meilleurs résultats dans les Maladies d'estomac, ainsi que dans les affections dues à un vice du sang et elle prit cette poudre. — Peu de temps après l'amélioration était sensible et très rapidement elle fut guérie. Depuis, elle se porte bien et ne prend de temps à autre du NORODOL que par mesure de précaution.
6.50 la boîte toutes pharmacies. (Voir en 6e page la liste des dépôts).

# TOURCOING

BUREAU : 2, Place de l'Hôtel-de-Ville
Téléphone 9-85

## *Le Dimanche Tourquennois*

Ducasse du quartier des Phalempins.
— Bains Municipaux de 8 à 11 heures.
— Caisse d'Epargne, de 9 h. 30 à 11 h. 30.
— Bibliothèque Communale de 10 h. à midi.
— Bibliothèque populaire, de 10 h. à midi.
— Musée Municipal, de 10 à 13 heures.
— Hôtel de Ville, à 11 h., réception par l'Administration Municipale des Sociétés de Gymnastique « L'Union Tourquennoise », La Jeunesse de la Croix-Rouge » et la « Jeunesse du Blanc-Seau », qui viennent de se distinguer à de récents concours.
— Réunion du nouveau groupe des Combattants, à 9 h. 45, au Palais d'Eté, rue Ch. Wattine.
— Concerts publics, à 11 h. 30, kiosque de la Grande-Place, par la Fanfare « Les intimes », et au rond-point des rues Fénelon et Arago, par l'Harmonie « La Fraternelle ».
— Jardin public, rue Nationale, de 9 h. à 19 h.
— Jardin Botanique, de 9 à 12 h. et de 14 à 19 h.
— Cinémas recommandés : matinée à 15 h., soirée à 19 h. 30, rue des Champs, rue Houchard, Pont des Plats ; matinée à 15 h. 30, soirée à 20 h., Hippodrome-Palace ; de 15 à 23 h., établissement du Fresnoy.
— Pharmaciens de garde : MM. Decouvelaere, rue de l'Hôtel de Ville, 5 ; Dujardin, place des Phalempins.

### TRAMWAY CONTRE AUTO-CAMION

Une collision s'est produite, vers 16 h. 45, rue de la Latte, entre le tramway P et un camion-automobile piloté par le nommé Marescaux Félix, 30 ans, chauffeur à Marcq-en-Barœul. Seuls, des dégâts matériels ont été occasionnés de part et d'autre.

*Faites votre*
**"Cuisine au Gaz"**
Rapidité
Propreté
Economie

### FUNERAILLES DE M. HENRI VAN-MEERHAEGHE
**Vice-Président du Nord-Touriste**

Hier, ont eu lieu au milieu d'une nombreuse assistance, les funérailles de M. Henri Van-Meerhaeghe, vice-président du « Nord-Touriste », ancien président de la fanfare du Petit-Château. Parmi la nombreuse assistance nous avons remarqué : MM. Samain et Ch. Zamère, du comité-directeur du Nord-Touriste à Roubaix ; M. Brassart, adjoint au maire ; plusieurs conseillers municipaux ; MM. Leclercq, Delannoy et Ritz, de la Commission du Nord-Touriste à Tourcoing, etc.

Au cimetière, M. Lucien Leclercq, secrétaire de Tourcoing, rendit hommage au cher disparu en ces termes :

« La Section Tourquennoise du Nord-Touriste se fait un pieux devoir d'adresser un suprême adieu à leur cher Président, M. Henri Van-Meerhaeghe, qui a fondé la section Tourquennoise du Nord-Touriste. Par son dévouement absolu jusqu'au dernier moment, par ses encouragements inlassables, par sa cordialité, sa serviabilité, il en a été la cheville ouvrière et il a eu la légitime satisfaction de constater que, parti avec une poignée il y a vingt ans, la section compte à l'heure actuelle quelques milliers de membres. Son activité sera pour nous tous un perpétuel exemple. Mais s'il faut admirer le Président, il nous faut surtout aimer l'homme. C'est l'homme que nous voulons honorer, c'est-à-dire le brave cœur dans toute la force du terme, l'homme sincère, gai, entraînant, d'humeur toujours égale. Son plus grand plaisir était de rendre service, d'obliger ses amis. Et il réussissait avec cette délicatesse qui augmentait la dette de reconnaissance.

La section Tourquennoise perd son Président, mais le Nord-Touriste tout entier perd le meilleur et le plus dévoué de ses membres.

Adieu, cher Président, votre bonté, votre dévouement ont gagné tous les cœurs. Puisse cet éloge sincère et unanime, ne pas aviver la douleur profonde de la famille ».

**ÉRA** Margarine aux Fruits d'Orient
a l'arôme et le goût du beurre
Dépôt général pour le Gros
H. GERMAIN, 10, Grand' Place, TOURCOING

### UN INTERDIT DE SEJOUR

Le sieur Bettens Jules, 36 ans, manœuvre, a été arrêté pour infraction à un arrêté d'interdiction de séjour et déféré au parquet.

### ECHOS DES FETES JUBILAIRES DES QUARTIERS DU FLOCON ET EPINETTE

A la suite de la réunion générale des commerçants qui eut lieu à l'école du Flocon où fut approuvé le compte rendu financier de l'organisation, on procéda au tirage de la tombola, où sortirent les numéros suivants : 778. 224 424. 254 281 846 406 103 270 248 368 671 825 373 454 265 784 210 280 304 Ces lots seront délivrés chez M. Emile Delannoy, cafetier, « Au temps perdu », rue du Flocon. 110

Le Champagne remis aux Jubilaires était un don du BALLON DE TRUCHEESS, CARTE D'OR.

### A LA FEDERATION AMICALE DES COMBATTANTS DE LA GRANDE GUERRE

Grâce aux démarches incessantes de la Commission du Groupe des Remplaçants, les colonies de vacances pourront prendre cette année, une plus grande extension encore que les années précédentes. En effet, outre le Luxembourg, elle vient d'obtenir des places pour les colonies de l'Atelier, de la Savoie, de la Lorraine, et peut-être de la Suisse. Aussi prie-t-elle les orphelins et orphelines de guerre appartenant à son Groupe de Remplaçants, et désirant se rendre dans l'une ou l'autre de ces colonies, de vouloir bien se faire inscrire au plus tôt au siège, 43, rue du Hiez.

### COMITE DES FETES DU BLANC-SEAU

Une réunion générale du comité des fêtes se tiendra au poste de police, rue Claude-Bernard, lundi prochain, 4 juin, à 20 heures précises.

Ordre du jour : Programme du 14 juillet, pour le quartier du Blanc-Seau. — Organisation de la fête triennale du Blanc-Seau. — Examen d'un projet de festivités.

## ETAT CIVIL

NAISSANCE. — Annette Naessens, boulevard Descat, 133.

DECES. — Marie Brabant, 51 ans, sans profession, rue de Strasbourg, 42.

*Au Fresnoy*
*ROUBAIX-TOURCOING*
Aujourd'hui, séances permanentes de 15 h. à 23 heures. Entrée 2.50.
AU DANCING, Jazz-Band « Les Souriants » dirigé par M. R. Seys.
AU SKATING, orchestre spécial dirigé par M. Willems.
AU CINEMA, LA ROUE, 3e époque. Film réalisé par Abel Gance et interprété par Séverin Mars et Gabriel de Gravone.
EXCES DE VITESSE, comédie Paramount avec Wallace Reid, le brillant jeune premier, Agnès Ayres, l'héroïne Sheik et Théodore Roberts, l'Homme au cigare.
JAMAIS PLUS, magazine.
Demain Lundi, entrée 2 fr.
Au Skating et au Cinéma, séances de 15 h. à 23 heures.
Au Dancing, séance de 19 heures à 23 h.
Très prochainement, au Cinéma, La Dame de Monsoreau.
Pour Roubaix, Tramways E D. ; pour Tourcoing E, LN. — Tél. 5.68 Tourcoing.

CINEMA du BRUN-PAIN
Rue des champs — Direction : L. HOUPLINE
Programme hors de pair, du 2 au 7 juin 1923 : La célèbre artiste Pearl Whitte dans Amour de Sauvage, grand film, le plus beau des plus beaux qui aient été vus jusqu'ici. Du drame, du sentiment, de la folle gaieté, des aventures extraordinaires et l'interprétation par des artistes réputés tels que Pearl Whitte, font de ce film une superproduction sans précédent. — La Faute des autres, grand film français. Scène des plus dramatique interprétée par MM. Alcover, Charles de Rochefort et Mme Mary Thay. C'est une des meilleures productions de l'époque. — La rencontre imprévue, comique. — Eclair-Journal, actualités.
La semaine prochaine : William Russel dans La Vendetta.
Prochainement : Le Molosse avec William Farnum.
La matinée du Jeudi commence à 2 h. ½ au lieu de 3 heures.
Tous les dimanches en soirée, Grand Bal Jazz-Band jusque minuit.
Matinées. Dimanche à 3 heures et Jeudi à 2 heures ½ ; Soirées : Samedi, Dimanche et Lundi à 7 heures ½.

Tourcoing-Hippodrome-Palace
Direction : Pico
Programme des 2, 3 et 4 juin 1923
Voici encore un programme de famille et varié avec 4 attractions de premier ordre. Diva-Aida, cantatrice franco-italienne qui chantera la « Sérénade de Toselli » ; Faust, sérénade italienne et la Tosca. — Trio Bartres, les rois de la souplesse. — Les Frobars dans le miroir brisé. — Helenet Art, danses acrobatiques. — Pathé-Revue. — Tao, 3e — Pathé-Journal. — Videcq, 9e — L'Echelle de la mort, drame d'aventures. Ce film est un succès triomphal car on y voit l'hercule Albertini, le célèbre artiste italien.
Location comme d'usage.

*Grand Cinéma-Bal*
du PONT DES PLATS
Programme du 2 au 7 juin 1923 : Toujours des succès de plus en plus grands, des films de plus en plus beaux, d'une interprétation et d'une mise en scène soignées, voilà ce qu'on est certain de trouver au Cinéma du Pont des Plats.
Cette semaine, un beau film français en 6 parties : L'EVASION. On retrouve dans ce film tous les acteurs du « Porion », c'est tout d'abord M. Benedict dans le rôle de Pagnol, le forçat et Simone Doizy. La mise en scène est de tout premier ordre puisqu'elle est de M. de Champavert. Cette pièce est d'une haute valeur morale et saura émouvoir tous les cœurs. — La Fenêtre d'en face, drame en 6 parties, très jolie comédie dramatique. — Le Courrier de Lyon, 2e épisode : « L'Amour », en 5 parties. — Aubert-Journal avec toutes les actualités du monde entier.
A partir de cette semaine, en raison de l'application de l'heure d'été, toutes les soirées commenceront à 8 heures.
Séances : Soirée Samedi, Dimanche et Lundi, à 8 heures ; Matinée : Dimanche et Jeudi à 3 heures.
Tous les Dimanches, en matinée et soirée, Grand Bal avec 2 orchestres.

Ciné Bal Salon RUE HOUCHARD
Direction : Georges SEINE
Programme sensationnel du 2 au 7 juin : Cette semaine encore un grand succès des cinématographes Phocéa L'EVASION, grand drame sentimental d'après l'œuvre de Villiers de l'Isle Adam. Réalisation de G. Champavert, interprété par C. Benedict et Simone Doizy en 6 parties. — Le Courrier de Lyon, 2e épisode : « L'Amour » en 4 parties. — La Fenêtre d'en face, drame en 6 parties, interprété par James Morrison et Leah Baird, jouent avec un souci constant de vérité et de naturel. — Aubert-Journal journal vivant le mieux informé.
Séances : Matinée Samedi et Dimanche à 3 heures ; jeudi à 2 heures ½ ; Soirée : Samedi, Dimanche, Lundi et Jeudi à 8 heures.
BAL samedi en soirée, Dimanche, matinée et soirée, deux orchestres, un Jazz-Band.

## MOUVAUX

FUNERAILLES D'UN BRAVE. — Hier, ont eu lieu, au milieu d'une très nombreuse assistance, les funérailles du soldat Ernest Verstraeten, du 176e régiment d'infanterie, décoré de la croix de guerre et de la médaille militaire, mort pour la France le 28 juin 1918 à Leskovec (Serbie).

La section Mouvaloise des Anciens Combattants de la grande guerre, drapeau en tête, précédait le cortège. Au cimetière, des discours furent prononcés par M. Désiré Duhem, maire, au nom de la population et M. Cyrille Desurmont, au nom des A. C.

PERCEPTION DU CHIFFRE D'AFFAIRES. — La perception pour le chiffre d'affaires aura lieu à la Mairie (1er étage) le mardi 5 juin 1923 de 8 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 à 17 heures, pour les lettres A à K. Il ne sera admis aucun retardataire.

ETAT-CIVIL. — Naissance. — Emile Delanghe, rue Faidherbe, 199.

Publications. — Rémi Ladoé, maçon et Louise Boons, cabaretière. — Ostyn Louis, employé au chemin de fer, et Watteeuw Elise, couturière.

Remarquez
la forme de cette
bouteille
Elle vous aidera à
reconnaître partout
L'HUILE DE TABLE
DES
BÉNÉDICTINS
EN VENTE DANS LES BONNES MAISONS
Gros Huile des Bénédictins à Seclin (Nord)